

Mad Matter Scans

The Magician and the Princess of the Mist Cage

Part one

Cleaner: Melfra

Translator: Bitchy

Typesetter: Andie

Quality Checker: Andie & Zippy

Types Provider: Melfra

*Thanks so much to Melfra
From Turtle Paradise Scans
For the reus and cleaning!*



Thank you for reading!
Please support the mangaka by buying
her mangas when they are available to you!

Translator Notes:

Kenzo, the Cat Boy
Orie/Gusaka isn't a boy
because he likes "boy"
Kenzo means Gander, "boy cat"

Nebelhaut, the Magician
In German, Nebel
means "mist" or "fog"
and Haut means "skin"

The Güte Troupe

"Güte" being German for kindness/goodness
implies it's suppose to be
"The Good Troupe"

He already knows German and has a pet dog and a cat
as well as being the only white cat

Once upon a time,
there was a lonely
grumpy magician who
met a beautiful fairy...

あまの精に
まじりました...

The Magician and
The Princess of the Mist Cage

霧籠姫と

ネリカゴヒメと まほうつかい

【前編】

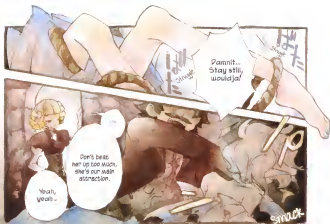
36

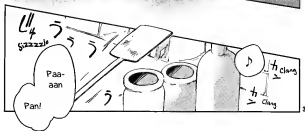
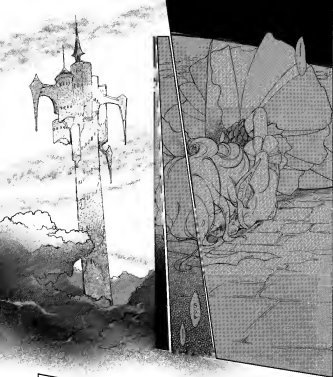
魔法使い

ファンタジーの名手が放つ
待望の新シリーズ!!

ネスミチサト

『ジャウハラ幻夜』好評発売中!!















Yes,
Master!



MY NAME
IS KERZE.

I KNOW I
LOOK LIKE
THIS NOW, BUT
I STARTED
LIFE AS A
CANDELABRUM.



Let's
do this!





It's
so tall!

HE HATES
PEOPLE, SO
HE LIVES
ALONE IN A
GREAT BIG
TOWER.



HE LIKES TO
COLLECT PRETTY
THINGS FROM
ALL OVER

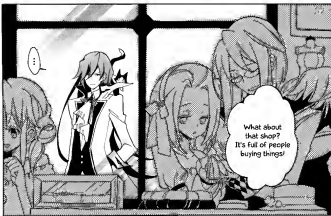
AND PUT
THEM IN
TINY LITTLE
ROOMS.



THE MAN WHO
ENCHANTED ME
AND GAVE ME LIFE
IS MY MASTER,
REBELHAUT.

HE'S A
SUPER
POWERFUL
MAGICIAN!











... what...



Oh, it's just awful!

Why doesn't His Lordship do anything about it?

...



The Tower of Mist

Isn't the land at its base supposed to be cursed?

And I've heard that the magician who lives there kidnaps people!



... a boring town.











I'm
taking
that

For
myself

wow







!!?

N- now
see here!
You can't
just...

You want
a beautiful
display,
yes?





Flutter

Damn it!
Give her
back...

Wait!
Where
are you
going!?

Such an
amazing
trick!

Flowers

Flowers







Relax,
those men
are all gone
now.

Do you
like your
new bed?



All
right



Are part
of my
collection.

And now
you, little
Fairy

【霧籠姫と魔法使い】







Now
call me
"Master
Nebel-
haut"

Don't
you
have

A
voice?





Huh?
Master?



I've
never had
a possession
fight back
before.

She's no
mere trinket,
it seems.



What's
wrong with
your mouth?

It's
broken- no,
it's injured!

I've
never

Huh?



A bold smirk crosses Nebelhaut's face... What fate will the beautiful fairy meet in his collection...?

I'm going to enjoy... breaking her in.

Mad Matter Scans

*The Magician and the Princess of the Mist Cage
Part Two*

Cleaner: Melfra

Translator: Bitchy

Typesetter: Andie

Quality Checker: Amelia & Zippy

Types Provider: Melfra

*Thanks so much to Melfra
From Turtle Paradise Scans
For the reus and cleaning!*



Thank you for reading!
Please support the mangaka by buying
her mangas when they are available to you!

Translator Notes:

Stimme, The Fairy

Stimme, means "voice"
a German "Stif" is a street
slang word meaning the
"lanterning"

Schreier, The Magician

Schreier means
'screamer/shouter'
basically 'wasp' person

My husband speaks German, and has a better translation,
please share back with me!

出会いました。。

美しい妖精に

ある日

孤
法 This was the last chapter of
編 The Magician and
目 The Princess of The Mist Cage
い We hoped you enjoyed it!
は Staff notes:

Amelie:

い NEBELHAUT!

You're the cutest!

I can't believe this

is already over, I swear

We need more chapters

of this series!!

It's a shame but

Chisato's endings are

always ones with

limitless possibilities

so I'm not too disappointed!

Thanks for reading!

RESERVED
FOR BIRCHE!

キリカゴヒメと まほうつかい

【前編】

36

Zippy:

NOOO WHY IS THIS THE END!!

EVERYONE GO BUY ALL CHISATO'S 手が放つ
PROJECTS SO SHE DOES ANOTHER SERIES!!

I need more grumpy adorable
characters in my life!

ジャクハラ幻夜【上・下】 好評発売中!!

Nesumi Chisato

*The forbidden
fantasy romance
of a fairy and
a magician.*

To the
magician's
sinfully
sweet
solicitations...

Would
not open
her heart

And so
the poor,
abused
fairy

霧籠姫と魔法使い

キリコゴロと 空想うつつ

Color with
34p

The Magician and
the Princess of the Mist Cage





Bink

And if that ain't our "magician", I don't know what is!



Is something the matter, Master?



Down-
is

There's no way in!

Let's go 'round again.



I didn't think I boiled it today...

O- oh no, is the tea too hot?

The tea's fine, now shut up.





How to
discipline
her...



It would
be amusing
to just

Keep her
locked in
her cage until
she learns
her place.















WHA-



Wesh...



She's
the newest
addition
to my
collection.

WH-
WHO'S
SHE!?
OH NO,
DON'T SAY
SHE'S
YOUR-



Like you
can talk about
weird Freaks...
Ah, whatever.

She looks
like a Fairy,
but she's been
like this since
she got here.

Some
sick Freaks
had her on
display.







I just call
her "Fairy".

Haven't
you got a
name for
her?

A posses-
sion?



She'll
never warm
up to you
that way.

Names are
important,
y'know.





Well, there's
pancakes and
soup, like
normal.

With a
chicken main
and some
watch oil.

And then
I caught some
spiders that were
hanging around
as well-

You're
not giving
her that.



Master,
Master!



What
have you
brought?

How about
I make her
something
different
to eat?



Ahaha!
That kid's a
funny one!





So you
guys are the
sick freak
performers
this guy
was talking
about?

Sorry to
disappoint
you, but
this...

SHINE







SMACK



TWIG

Grrr.
stop it!



Pull

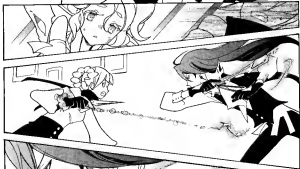
Oh, you're
straggling
now? Give
it up, it's
useless.



It doesn't
matter where
you go, you'll
always be
a freak for
people to put
on display.

The man
living here is
no exception.

















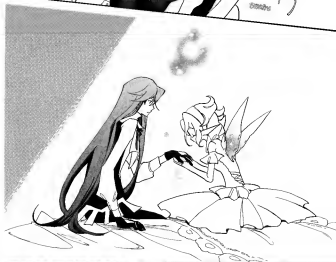
Let me
hear
your--



If
you've any
objections
to that,
then
speak
up.







This is
just my
way of
apologizing.

The
wrong
idea...

Don't...
get









She begins to warm up to Hebel, which shakes him up quite a bit...
Please look forward to my next work! And the eagerly awaiting your feedback!

ネスミチサト

王子×盗賊

砂漠の夜の
ファンタジー!

ジャウハラ幻夜

上下巻

Jawhara Tairah

砂漠の国・ハラヴァー。盗賊の王と王子のウレゼは、幼なじみのケンカ仲。
ある日2人は、不思議な少女の少女に出会い、自分達の歴史も変える。
運命の瞬間も訪れていく――
ネスミチサトが描くアラビアンファンタジー!

ARIA
コミックス

絶賛発売中!



Mad Matter Scans
That Magician and the Princess
of the Mist Cage Chapter 2

Translator: Kai

Editor: Mizuzu

Quality Checker: Zippy & Amelie

Types Provider: Mizuzu





霧籠姫と魔王使

Like a swing,

Grows inevitably wider

the distance between the

After every time they meet

大好評
シリーズ
第2巻

ネスミチサト

2人の
それからが
気になる!
の片に於て
再登場!







?



PLEASE
DON'T HIT
THOSE!!

TAP TAP



SIL

Calm
your-
self.



*This is Sil. She's
the latest addition
to Master's
collection.*

*I'm supposed
to help her on
weekly . but...*





I had these specially prepared for you.

A maiden should at least have the decency to clothe herself!



They are butterfly-kites from Haku's collection.

—Kage Kuroki!

What's that?









I know
a much
better place
to visit, so
let's
go.

I
know!

That's
Master's
bedroom...
okay?



Oh! No, you
can't go in
there, you
definitely
can't.

Why...?



THESE ARE
YOUR FRIENDS'
ROOMS?





Well, you already know that!



Master brought all sorts of pretty creatures here from across the lands

and gave each of them their own little room in here~



Um? You don't want to see the rest?

There are still some more of those rooms we haven't visited yet.



When the castle starts moving...

The entire castle will be so foggy that you won't be able to see anything.



I better get you back to your room!

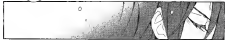
















【霧姫姫と魔法使い】





I want
to go
back...

I saw
butter-
flies...

in the
depths of
the mist.

There
were so
many in
my
forest...

But I
haven't
seen any
since.

I
WANT TO
GO
HOME.



Here.

If you're
looking for
a home to
return to,
I've got
one.

In the
end, a
hometown
is just a
town.



If you'd
really be
satisfied
with a
simple
minge
of the
mist,

I can
show
you.



They are...

They're beautiful





Now,

let's go
home.











That unusual
for him to do
something like
this...



Is it
really...



It can be
a lot of a
wild goose
chase,

But I ain't
agree...

So I just
kinda head
whichever
direction he
seems head-
ed to run
off to and
beat her
there!



You are
worried
about him?



He's fine.
Take a look
for yourself...





I know he's
cute—but he's
normally pretty
difficult to
handle.

Just
like he
was as a
kid.



but he's
really not all
that bad.

Keep
watching
over
him.

What does Sti
feel for Nebelhaut,
who pushed himself
this far for her...?
Look forward to
the next chapter!!

The End